

Farvardin Yasht_Karda 24.94

Explanation

By Pervin J Mistry

Farvardin Yasht, karda 24.94: “Idha apam vijasati vanguhi daena Mazdayasnish vispaish avi karshvan yaish hafta.”

Translation: “Hereafter, the Mazdayasni religion will spread over all the seven regions of the world (i.e. the entire world).”

This may imply conversion while quoting words out of context.

While quoting the above manthra from the Farvardin Yasht, the words translated are taken out of context because the entire *karda* is not given. Only one sentence where the words “seven regions” appear is given. This is intellectual dishonesty with the sole intent of fooling the gullible! Please note that there is no proselytism even remotely implied in this *karda*.

The Mazdayasni Zarathushti Religion is not the only religion which teaches righteousness. Do any religions teach **un**righteousness? No! Does spreading righteousness all over the world imply converting others from religion to religion? No! There are righteous Hindus, Muslims, Christians and Jews; we, the Parsi-Iran-Zarathustis, do not have the sole monopoly of being righteous! There are righteous and unrighteous followers in every religious community because it is not the mere name of a religion that makes any individual better than the all the different followers of varied religions wherever they may live. Are there no saints in other religions? All great religions of the world have produced saints who have followed their own particular prescribed Path of Salvation! A follower of any religion can attain to the peak of spirituality by following the prescribed tenets of that particular religion one is born into. By following the individual respective paths, there are many saints within the Christian, Hindu, Jewish, Islamic and other communities. Truth is universal as is righteousness. All religions impart spirituality to the followers. Are other religions promoting bad thoughts, words and deeds? Indeed NO! Why would any Zarathushti purposely misquote sacred scriptures and misuse these to spread falsehood is beyond belief. The Mazdayasni Zarathushti Religion enforces the teaching of moral principles of Asha, the Divine Moral Order of the Universe, to all people who are able to practice these moral virtues. Truth, virtues, good thoughts, good words and good deeds are universal and practiced by many followers of other religions irrespective of what the name of the religion they follow.

Most importantly, the words quoted above from the Farvardin Yasht are taken from the very famous karda 24.94 that begins with, “Ushta no zato athrava yo Spitamo Zarathushtro fra-no yazaita zaotrabyo stereto-baresma Zarathushtro. (And then begins, “Idha apam...”, as quoted above.) Karda 24.94 begins by declaring that the entire Nature rejoiced at the birth of Asho Zarathushtra, the

Renowned Yazad (as so declared in Ijeshne Ha 3 and 7 as well as from other revelations contained in the sacred Avesta). “Hail! Born for us (is) one priest Spitaman Zarathushtra. Zarathushtra, the Spreader of Baresman (in the ceremonies) will now worship us with libations. Hereafter, the good Mazda-worshipping Religion will spread over all the seven regions of the earth (i.e. in the entire world).” (Kangaji’s translation as given in Khordeh Avesta Ba Maeni.)

Asho Zarathustra’s Mission was to destroy Devayasni, the druj created by Angre-mainyu. Here, in this karda, Asho Zarathushtra is called an “athravan”, a Priest who performed “libations” and spread “baresman” meaning He performed the Sacred Yasna (Ijeshne)! By performing the ritual of Yasna (Ijeshne), as a spiritual outcome of the ritual, Asho Zarathushtra spread righteousness throughout the world! Indeed! **He established a great Pav Mahal, a spiritual electro-magnetic Force Field** (through the utterance of “sound”, an energy; light or fire, also an energy; by employing the magnetisms generated through water, earth, metal, etc. that are used in the performance of the Sacred Yasna), **in order to safeguard righteousness from being destroyed in the world. The Pav Mahal that He created also serves to establish communion between the spiritual world and our consecrated places of worship such as Agiaries and Atash-Bahrams as well as with the soul of every Parsi-Irani-Mazdayasni Zarathushti. He revealed the Immutable Laws of Asha, Truth, Divine Order, Ashoi and Monotheism! He revealed to us the anti-demonic, anti-druj laws through the Pak Vendidad (Vi+Daev+Dat). But as amply proven there was no conversion from religion to religion in order to spread righteousness. There is no Avestan word “to convert” existing in the entire sacred Avesta.**

Today too, our religious community is in a unique position to teach the world how to live in harmony and without religious discord by spreading good-will to all other religious communities. The Parsi-Irani-Zarathushtis have gained the respect and good-will of others because we live without any national boundaries and abstain from proselytism which creates wars and human misery throughout the world. We can spread righteousness throughout the world by living a life of virtues! We can extend brotherhood throughout the world without converting others to our religion!

Farvardin Yasht, karda 24.91, identifies Asho Zarathushtra as the Appointed Ahu and Ratu of all the regions. Throughout the Sacred Avesta, He is referred to as a Yazad, a Divine Being! Asho Zarathushtra saw Ahura Mazda (Yasna 45.8) and heard the Divine Revelation from Ahura Mazda Himself (Farvardin Yasht 24.91, Yasna 45.5). Asho Zarathushtra has made us aware of the two consequential coeval forces that work in the Universe, Angre-Mainyu and Spenta-Mainyu. These two twin forces work in mankind through the two dual **mentalities**, as suggested by the word “**mainyu**”. Asho Zarathushtra has repeatedly cautioned us about the selection (choice) we make in every thought, word and deed in life for which there is **immutable justice** in this world as well as the next! **Therefore, repeatedly, Asho Zarathushtra has only asked us to convert the negative energy of Angre-Mainyu into the positive energy of Spenta-Mainyu so that the world and Universe will be “druj free” by our active participation. He has asked us to convert “druj”, the incorporeal army of Akoman and Aeshma (bad**

thoughts) whose leader is Angre-Mainyu, but nowhere are we asked to convert the followers of other revealed religions! Repeatedly, we are asked to convert only Angre-Mainyu to Spenta-mainyu! It is hoped that the promoters of proselytism will first study the Sacred Scriptures and then advertise the truth about what the scriptures reveal and not advertise just ignorance and pride!

To be specific regarding the practice of proselytism versus the conversion of vices to virtues, as taught by Asho Zarathushtra, Yasna 32.3 (Ahunavad Gatha) reveals that the wicked, due to Akoman and his evil brood of unrighteous thoughts, have become notorious in the seven regions of the Earth! **It is the wicked and the unrighteous thoughts that need to be converted to righteousness; the emphasis is on the right choice between Angre-Mainyu and Spenta-Mainyu. Converting vices to virtues is not akin to proselytism that is intentionally propagated.** We are asked specifically to convert Akoman to Vohu Mano. The followers of other revealed religions are not followers of Akoman! Indeed, those who ask other followers of other religions to convert because our religion is superior breed hatred among different religions and destroy Brotherhood. All religions teach righteousness and lead to the same Divine Event of Resurrection, Farshogard. The conversion mentioned in the entire Sacred Avesta is from Akoman whose leader is Angre-Mainyu to Vohu Mano; to convert our daily choices in thoughts, words and deeds from Angre-Mainyu to Spenta-Mainyu.

May wiser counsel prevail and may those who are led astray by their own inherent Angre-Mainyu convert themselves by obeying Spenta-Mainyu and choose righteousness, devotion and surrender to His Will! May they start converting the army of Akoman (bad thoughts) everywhere, in all countries, in all mankind! May they promote Universal Brotherhood by spreading virtues instead of spreading hatred by accepting proselytes from any other established religions.

Atha jamyat yatha afrinami!

16-4-2005